

楽しかったとき、つらかったとき



◀動画はこちらから

第5回を迎えた日韓の中高生交流プログラム「Seoulでダンス・ダンス・ダンス」。日韓あわせて36名の中高生が4泊5日の合宿生活を送りながら、日韓混成の6グループに分かれK-POPダンスを練習し、最終日に披露します。今回はダンスを発表する前に、「キヨミJK」「EIGHTEEN」「B4G2」「ダンバラム」「キレイキレイ」「H.i.J.K」のグループがそれぞれ4日間を振り返り、どんなことが楽しかったのか、どんなときにつらかったのか、何を感じたのか、5枚の写真を交えて「私たちの物語」として日韓2言語で紹介しました。

顔合わせ

…1日目



キヨミJK

最初に会ったときに撮った写真です。期待でいっぱいでした。

처음 만났던 날의 사진인데요, 앞으로의 5일간이 정말 기대되던 순간이었습니다.

練習

…2日目



EIGHTEEN

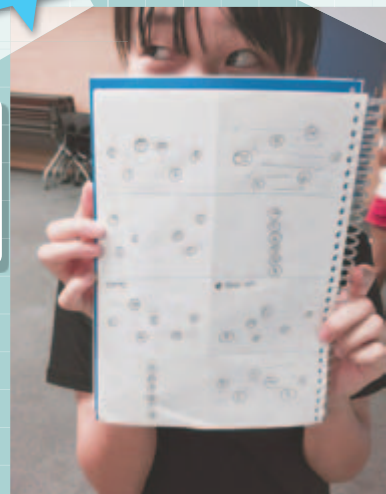
あんまり韓国語がしゃべれなくて、けっこう苦労しました。

서로 의견이 맞지 않아 욕심각심했지만, 서로 상대방을 배려한다는 생각을 가지고 같이 춤을 추는 과정을 통해 친해지게 되었습니다.

練習

…3日目

ダンバラム



キレイキレイ



隊形移動が難しいので、ノートに書いて練習しました。

이곡은 대형이 매우 복잡해서 저희가 연습할 때 노트에 적어가면서 열심히 연습했습니다.

自費でおそろいのブレスレットを買って、深い友情をつくりました。

팀 멤버끼리 깊은 우정의 증표로 팔찌를 맞췄어요.

生徒の感想

- SNSでもふだん誰かと会うときも、ことばが必要で、そのことばから後の関係が築かれていくので、外国語を学ぶことは良いことだと思います。(日本側中3女子)
- 日本語はそこまで得意ではないですが、わかるすべての単語を振り絞り、勇気を出して日本の子たちに声をかけました。また、自分の意見を言う勇気もできました。自分の意見を話し、自分の意見と異なる意見が出たときは折衷案を考え結論を導き出す力がついたと思います。(韓国側高2女子)
- このプログラムで私が一番変わった点は、偏見が消えたことです。そして「やっぱり人は直接会って経験してこそわかる、本を通じた間接的な経験だけで判断するのはよくない」と思いました。(韓国側高2男子)
- 興味のあることや関心があるものに対してもっと積極的にふれてみようと思います。何事にもチャレンジしてみる気持ちをこれからも大切にしたいです。(日本側高2女子)

練習

…3日目

H.I.J.K



ダンスがびったりあったときの写真です。感動的なシーンです。

연습을 진짜 열심히 해서 동작이 딱 맞는 모습입니다. 이 때 감동을 느꼈습니다.

ダンス衣装の買いもの

…3日目

私たちの活動のなかでいちばん楽しかった瞬間の写真です。ホンデに衣装を買いに行き、あとおいしいものを食べました。

이 사진은 저희가 즐거웠던 순간을 찍은 사진인데요, 흥대에 쇼핑하러 가던 길에 찍은 사진입니다.

発表会

…4日目

B4G2



【事業データ】

日韓のことばを学ぶ中高生交流プログラム2016
「SEOULでダンス・ダンス・ダンス」

期間：8/4(木)～8(月)、場所：韓国・ソウル、主催：(財)秀林文化財団、TJF、実施：秀林外語専門学校、韓国日本語教育研究会、TJF、助成：(公財)双日国際交流財団、国際交流基金ソウル日本文化センター、協力：高等学校韓国朝鮮語教育ネットワーク(JAKEHS)、輸送協力：ANA、旅行取扱：ジェイエッチシー(株)、参加者：韓国語を学ぶ日本の中高生18名、日本語を学ぶ韓国の中高生18名

番外編

日韓 お菓子対決!?



自分のお気に入りのお菓子を持ち寄って、どれがいちばんおいしいか食べ比べ。あるグループで人気を集めたのは「きなこ餅」!